



**W3/
E3/C3**

ab 1. Oktober 2018
à partir du 1^{er} octobre 2018
dal 1^o ottobre 2018

Dichtheitsprüfung mit Luft Essai d'étanchéité avec de l'air Prova di tenuta con aria

Mit dem Druckmessgeräte-Set können Sie die Dichtheitsprüfungen von Nussbaum Installationssystemen neu mit Luft 150 mbar vornehmen. Das ist praktisch, geht rasch und ist absolut sicher.

Hygienisch: Kein stagnierendes Wasser und kein Frostschutzmittel in den Rohrleitungen

Sicher: Bereits kleinste Druckabweichungen werden dank exakten Messwerten sofort festgestellt

Wirtschaftlich: Massive Zeitersparnis gegenüber Nassprüfung, da aufwendiges Entleeren und Ausblasen entfällt

Vielseitig: Einsetzbar für Trinkwasser, Heizung, Gas, Industrie und Abwasser (Grundleitungen)

W3/E3: Das Prüfgerät inklusive Kompressor und Zubehör ist speziell geeignet für die Dichtheitsprüfung gemäss den neuen SVGW-Richtlinien W3/E3

Prüfprotokolle, Anleitungen und vieles mehr finden Sie unter nussbaum.ch

Avec le set indicateur de pression Nussbaum, vous pouvez désormais procéder à des essais d'étanchéité sur les systèmes d'installation Nussbaum avec de l'air 150 mbar. C'est pratique, rapide et totalement sûr.

Hygiénique: plus d'eau stagnante ni d'antigel dans les conduites

Sûr: grâce à des relevés de mesure précis, les moindres variations de pression sont immédiatement décelées

Économique: gain de temps énorme par rapport aux essais humides car les fastidieuses opérations de vidange et de soufflage vous sont épargnées

Polyvalent: utilisable pour les conduites d'eau de boisson, de chauffage, de gaz, industrielles et d'eaux usées (canalisations enterrées)

W3/C3: l'appareil d'essai (avec compresseur et accessoires) est conçu spécialement pour l'essai d'étanchéité conformément à la directive W3/C3 de la SSIGE

Procès-verbaux d'essais, notices et plus encore: vous trouverez tout sous nussbaum.ch

Con il set misuratore di pressione adesso è possibile effettuare le prove di tenuta con aria dei sistemi d'installazione Nussbaum a una pressione 150 mbar. Questo sistema è pratico, rapido e assolutamente sicuro.

Igienica: niente acqua stagnante né soluzione antigelo nelle condutture

Sicura: grazie ai valori di misurazione precisi si rilevano immediatamente anche le minime variazioni di pressione

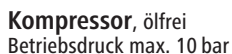
Economica: notevole risparmio di tempo rispetto alla prova di tenuta con acqua perché può essere effettuata senza dover svuotare le condutture e scaricarne la pressione

Versatile: per impianti di acqua potabile, riscaldamento, gas, industriali e acqua di scarico (condutture interrate)

W3/C3: Lo strumento di controllo, incluso compressore e accessori, è specificatamente adatto per la prova di tenuta secondo le nuove direttive SSIGA W3/C3

Protocolli di prova, istruzioni e molto altro sono disponibili su nussbaum.ch

81240



Compresseur, sans huile
pression de service max. 10 bar

Compressore, senza olio
pressione d'esercizio max. 10 bar

[illegible]

81241



Set régulateur de pression

Set regolatore di pressione
con accoppiamento, nippel a innesto e manometro 0 a 1 bar
per impostare basse pressioni

G																		Art.-Nr.	CHF	RK	VE	swissetec
																		Art. n°	NETTO			
¼																		81241.21	68.10	04	1	

81242



Tuyau spirale

Tubo flessibile a spirale

Kunststoff / Matière synthétique / Materiale sintetico

L								Type/Type/Tipo	Art.-Nr. Art. n°	CHF NETTO	RK	VE	suissetec
3 m								1	81242.21	47.00	04	1	
3 m								2	81242.22	59.00	04	1	

Tipo 1: per misuratore di pressione per pneumatici e pistola a pressione

Tipo 2: per il collegamento all'adattatore con accoppiamento rapido 83194

81245



Einsatz mit Spiralschlauch Typ 1

Mesureur pression de pneu avec manomètre, avec valve Schrader

plage de mesure de 0 à 10 bar, manomètre Ø 80 mm

pour l'utilisation avec tuyau spiralé type 1

Misuratore di pressione per pneumatici con manometro, con valvola Schrader

campo di misura da 0 a 10 bar, manometro Ø 80 mm

per l'utilizzo con tubo flessibile a spirale tipo 1

[illegible]

R. Nussbaum AG/SA

Hauptsitz Siège social Sede sociale Martin-Disteli-Strasse 26 Postfach CH-4601 Olten
 Tel. 062 286 81 11 Fax 062 286 84 84 info@nussbaum.ch
 nussbaum.ch

NEW
81246



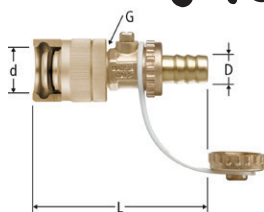
Blaspistole, mit Stecknippel
 mit Düsen nach SuvaPro-Richtlinien
 Einsatz mit Spiralschlauch Typ 1

Soufflette, avec raccord enfichable
 avec buses conformes aux directives suvaPro
 pour l'utilisation avec tuyau spiralé type 1

Pistola a pressione, con nippel a innesto
 con ugelli conformi alle direttive SuvaPro
 per l'utilizzo con tubo flessibile a spirale tipo 1

Art.-Nr. Art. n°	CHF NETTO	RK	VE	suissetec
81246.21	53.20	04	1	

81048



Optipress-Aquaplug-Verschlussgarnitur, passend auf alle Pressmuffen
 für Druckproben, wiederverwendbar, ohne Pressvorgang

Optipress-Aquaplug-Bouchon provisoire, s'adaptant aux manchons à sertir
 pour essai de pression, réutilisable, sans sertissage

Optipress-Aquaplug-Tappo di chiusura e di prova, adatto per tutti i manicotti da pressare
 per la prova di pressione, riutilizzabile, senza operazione di pressatura

Messing / Laiton / Ottone

d	L	D	G	Art.-Nr. Art. n°	CHF NETTO	RK	VE	suissetec
15	102	14	½	15	81048.22	40.00	04	1 265.412
18	102	14	½	18	81048.23	46.30	04	1 265.413
22	102	14	½	22	81048.24	49.10	04	1 265.414
28	102	14	½	28	81048.25	59.50	04	1 265.415
35	102	14	½	35	81048.26	65.00	04	1 265.416
42	105	14	½	42	81048.27	82.00	04	1 265.417
54	108	14	½	54	81048.28	85.50	04	1 265.418

66070



Manometergarnitur, für Dichtheits- und Festigkeitsprüfungen
 für Wasser bis 85 °C und Druckluft

bestehend aus Digital-Manometer 0 - 25 bar (mit Batterie 9 V) und Absperrkugelhahn, Anschlüsse ½
 flachdichtend, mit Kunststoff-Koffer

Garniture manométrique, pour essais d'étanchéité et de résistance
 pour eau jusqu'à 85 °C et air comprimé

comprenant: manomètre numérique 0 - 25 bar (avec batterie 9 V) et robinet d'arrêt à bille,
 raccords ½ à joint plat, avec coffret en matière synthétique

Set manometro, per prove di tenuta e di resistenza
 per acqua fino a 85 °C e aria compressa

comprendente manometro digitale 0 - 25 bar (con pila da 9 V) e rubinetto a sfera, raccordi ½ a
 tenuta piana, con valigetta di materiale sintetico

Messing verchromt / Laiton chromé / Ottone cromato

G	G1	D	Art.-Nr. Art. n°	CHF NETTO	RK	VE	suissetec
½	½	70	66070.21	286.00	04	1	